

BOLLETTINO UFFICIALE

DELL'AMMINISTRAZIONE FIDUCIARIA ITALIANA DELLA SOMALIA

(Pubblicazione mensile)

Anno I.

Mogadiscio, 1° Giugno 1950

N. 3

SOMMARIO

PARTE PRIMA

	Pag.
DECRETO N. 22 rep. del 15 maggio 1950: nomina del Dott. Oliviero OLIVIERI a Commissario Straordinario dell'Amministrazione Municipale di Mogadiscio	63
DECRETO N. 23 rep. del 20 maggio 1950: delega al Dott. Giorgio BEDINI quale supplente del Dott. Cesare LEPORI nel rappresentare l'A. F. I. S. per la stipulazione dei contratti	63
ORDINANZA N. 24 rep. del 25 maggio 1950: assicurazione obbligatoria degli automezzi in servizio di piazza contro il rischio della responsabilità civile	64
DECRETO N. 25 rep. del 18 maggio 1950: nomina del Dott. Giulio CARNEVALI a Controllore dei Prezzi	65
AVVISI NN. 3 e 4 della Direzione Servizi PP e TT. dell'A.F.I.S.: emissione e pagamento dei vaglia	66

PARTE SECONDA

Società Comm. Italo-Somala. Estratto del verbale dell'assemblea generale	67
Anonima Cooperativa Coltivatori Afgoi. Avviso di convocazione di assemblea generale	68
Soc. An. Autotrasportatori Italo-Somali. Estratto di atto costitutivo	69
Società in nome collettivo Italo-Somala. Estratto dell'atto costitutivo	69
Ufficio del Giudice della Somalia. Inefficacia di libretto di risparmio al portatore	70
Soc. An. Cooperativa "Agricola di Genale". Convocazione di assemblea ordinaria e straordinaria	70

PARTE PRIMA

DECRETO N. 22 rep.

AMMINISTRAZIONE FIDUCIARIA ITALIANA DELLA SOMALIA

L'AMMINISTRATORE

VISTA la propria ordinanza N. 5 in data 12 aprile che detta norme per l'assetto giuridico provvisorio del Territorio della Somalia;

RITENUTO che in forza della medesima sono applicabili le disposizioni di cui al r. d. l. 1° giugno 1936 N. 1019 ed al r. d. l. 15 novembre 1937 N. 2708 e in particolare, per quanto riguarda l'istituzione dell'Amministrazione Municipale di Mogadiscio, il disposto del decreto del Governo Generale dell' A.O.I. 2 novembre 1936 N. 67;

CONSIDERATO che il Consigliere di Governo di 1^a classe Dott. Luigi Gasbarri deve lasciare la carica di Commissario Straordinario dell'Amministrazione Municipale di Mogadiscio per essere destinato ad altri incarichi;

RITENUTO che per l'attuale situazione politica è ancora opportuno affidare la detta Amministrazione Municipale a un Commissario Straordinario;

IN VIRTU' dei poteri conferitigli;

DECRETA

A datare dal 5 aprile il Consigliere di Governo di 1^a classe Dott. Luigi Gasbarri cessa della carica di Commissario Straordinario dell'Amministrazione Municipale di Mogadiscio;

Con decorrenza dalla stessa data è nominato alla predetta carica il Consigliere di Governo di 1^a classe Dott. Oliviero Olivieri.

Mogadiscio, li 15 maggio 1950.

L'AMMINISTRATORE
Fornari

DECRETO N. 23 rep.

AMMINISTRAZIONE FIDUCIARIA ITALIANA DELLA SOMALIA

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 8 febbraio 1950 N. 12 relativa all'assunzione ed al funzionamento dell'Amministrazione Fiduciaria Italiana della Somalia;

VISTO il decreto N. 0 in data 12 aprile 1950 relativo alla nomina del delegato a rappresentare l'Amministrazione Fiduciaria Italiana della Somalia nei contratti da stipulare per conto dell'Amministrazione medesima;

RICONOSCIUTA la necessità di designare un funzionario che sostituisca in caso di impedimento o di assenza il rappresentante dell'Amministrazione Fiduciaria Italiana nella stipulazione dei contratti per conto dell'Amministrazione stessa;

DECRETA

Il Consigliere di Governo di 2ª classe Dott. Giorgio Bedini è delegato a rappresentare l'Amministrazione Fiduciaria Italiana della Somalia nei contratti da stipulare per conto dell'Amministrazione medesima, nei casi di impedimento o di assenza del Direttore di Governo di 2ª classe Dott. Cesare Lepori a tal uopo delegato con decreto in data 12 aprile 1950 N. 9.

Mogadiscio, 20 maggio 1950.

L'AMMINISTRATORE
Fornari

ORDINANZA N. 24 rep.

AMMINISTRAZIONE FIDUCIARIA ITALIANA DELLA SOMALIA

L'AMMINISTRATORE

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica Italiana in data 31 marzo 1950;

RAVVISATA la necessità di fare obbligo ai proprietari di autovetture adibite al servizio pubblico da piazza di assicurarsi contro le responsabilità civili per i danni arrecati dalla circolazione di tali macchine ai passanti, alle cose di terzi ed ai passeggeri;

ORDINA

Art. 1.

I concessionari di licenza per servizio pubblico di piazza nel territorio della Somalia debbono assicurare i relativi automezzi contro il rischio della responsabilità civile verso i terzi per i seguenti capitali minimi:

Somali 7500 per il caso di catastrofe (danni a più persone).

Somali 2500 per danni corporali ad una persona.

Somali 1000 per danni a cose di terzi.

Art. 2.

Il rilascio della licenza di esercizio per servizio pubblico è subordinato alla esibizione della polizza di assicurazione contro il rischio della responsabilità civile verso i terzi per i capitali prescritti nell'art. 1.

Art. 3.

Entro il termine di trenta giorni a partire dalla data di entrata in vigore del presente decreto, gli attuali concessionari di licenza per servizio pubblico di piazza debbono presentare alla Direzione degli Affari Economici dell'A.F.I.S. la regolare polizza di assicurazione dei propri automezzi in servizio pubblico, come prescritto nell'art. 1, in difetto di che sarà loro ritirata la licenza di esercizio.

Art. 4.

In tutte le revisioni periodiche ed occasionali delle autovetture in servizio pubblico da piazza dovrà essere accertato che la polizza di assicurazione dell'automezzo sia regolarmente in vigore.

Art. 5.

Le Società Assicuratrici provvederanno a rilasciare gratuitamente agli assicurati un talloncino da applicarsi sul parabrezza dell'automezzo quale prova visibile dell'avvenuto pagamento del premio trimestrale e conseguente regolarità della polizza di assicurazione.

Art. 6.

L'assicurazione dovrà essere stipulata con una delle Società Assicuratrici autorizzate ad esercitare la propria attività nel Territorio della Somalia.

Art. 7.

Il presente decreto entrerà in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale dell'A.F.I.S.

Mogadiscio, 25 Maggio 1950.

L'AMMINISTRATORE
Fornari

DECRETO N. 25 rep.

AMMINISTRAZIONE FIDUCIARIA ITALIANA DELLA SOMALIA

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 8 febbraio 1950 n. 12;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica Italiana in data 31 marzo 1950;

VISTA la propria ordinanza N. 5 del 12 aprile 1950 relativa alle norme giuridiche che devono considerarsi vigenti nel Territorio;

RITENUTA la necessità e l'urgenza di provvedere alla nomina del Controllore dei Prezzi ai sensi dell'art. 3 del Proclama N. 24 in data 7 luglio 1943;

DECRETA

A decorrere dal 18 maggio 1950, il Consigliere di 1^a classe Dott. Giulio Carnevali viene nominato Controllore dei Prezzi.

Il predetto è autorizzato a delegare i poteri conferitigli dal Proclama N. 24, citato nelle premesse, al Commissario Straordinario del Municipio di Mogadiscio, ai Commissari Regionali ed ai Residenti, nei limiti delle rispettive circoscrizioni territoriali.

Mogadiscio, 18 maggio 1950.

L'AMMINISTRATORE
Fornari

DIREZIONE SERVIZI POSTALI E TELECOMUNICAZIONI — A.F.I.S.

AVVISO N. 3.

Dal 1^o giugno i seguenti uffici secondari P.T. istituiti presso le Residenze di AFGOI — ALULA — BARDERA — BULO BURTI — BUR ACABA — DUSA MAREB — EL BUR — GARDO — LUGH FERRANDI — MARGHERITA — ODDUR — SCUSCIUBAN, oltre ai servizi di lettere e raccomandate, accettazione telegrammi per Somalia ed Italia, sono autorizzati alla emissione ed al pagamento di vaglia interni di servizio e privati fra gli uffici principali e secondari della Somalia.

Il limite dei vaglia è di So. 500 (cinquecento), con facoltà di richiedere l'emissione di più vaglia.

Mogadiscio, 29 maggio 1950.

IL DIRETTORE
P. Migliorini

AVVISO N. 4.

Dal 1^o giugno i seguenti uffici principali P. T.:

Mogadiscio Vaglia — Mogadiscio Succ. 1 — Merca — Bender Cassim — Chisimaio — Belet Uen — Baidoa, oltre ai servizi postali e telegrafici di competenza, sono autorizzati alla emissione ed al pagamento di vaglia interni per gli uffici principali e secondari della Somalia ed all'emissione ed al pagamento di vaglia per l'Italia. Il limite di ogni vaglia per l'interno della Somalia è stabilito in So. 500 (cinquecento), con facoltà di emissione di più titoli; il limite dei vaglia per l'Italia è di So. 600 (seicento), con facoltà concessa temporaneamente ai dipendenti dell'Amministrazione di emettere più titoli.

Gli uffici principali, compresi Mogadiscio Centro e Mogadiscio Succ. 1, per il servizio vaglia osserveranno l'orario al pubblico nei giorni feriali dalle ore 0730 alle ore 1130.

In un prossimo avvenire saranno aperti gli uffici principali P. T. di Galcaio — Brava — Villaggio Duca degli Abruzzi.

Mogadiscio, 29 maggio 1950.

IL DIRETTORE
P. Migliorini

PARTE SECONDA

SOCIETA' COMMERCIALE ITALO SOMALA — S.C.I.S. — ANONIMA
SEDE IN MOGADISCIO

Estratto del verbale dell'assemblea generale ordinaria tenutasi a Mogadiscio, addì 30 aprile 1950, con il seguente ordine del giorno:

1. — Relazione del Consiglio di Amministrazione;
2. — Rapporto del Collegio sindacale;
3. — Presentazione del Bilancio e Conto Profitti e Perdite al 31 dicembre 1949 e deliberazioni relative ai nn. 1, 2 e 3;
4. — Nomine di Amministratori;
5. — Varie.

Il presidente Gr. Uff. Dott. Ernesto Riso, dopo aver constatato che essendo stati soddisfatti tutti i dettami legali in materia di convocazione e di presenza di capitale, l'Assemblea stessa è valida ed atta a deliberare e da lettura della relazione del Consiglio di Amministrazione e del Bilancio e Conti Profitti e Perdite. Il rapporto del Collegio Sindacale viene presentato dal Sindaco rag. Massimini.

Passando al successivo punto dell'ordine del giorno, l'Assemblea elegge, ai sensi dell'articolo 16 dello Statuto sociale, i Consiglieri Gr. Uff. Dott. Ernesto Riso e Domenico Gallotti per l'entrante quadriennio 1950-1953.

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 1949.

ATTIVI.

Cassa	Shs.	64.607.01
Banche	„	150.15
Debitori	„	222.949.76
Merci	„	146.662.87
Mobilio	„	1.00
Azionisti c.to sottoscrizione	„	140.000.00
Conto d'ordine: cauzione amministr.	„	25.000.00
		<hr/>
	Shs.	599.370.79

PASSIVI.

Capitale sociale	Shs.	250.000.00
Creditori	„	321.430.65
Fondo liquidazione dipendenti	„	1.500.00
Utile di esercizio	„	1.440.14
Amministratori c.to cauzione	„	25.000.00
		<hr/>
	Shs.	599.370.79

CONTO PERDITE E PROFITTI AL 31 DICEMBRE 1949.

PERDITE E SPESE.

Residuo passivo esercizio 1948	Shs.	1.136.11
Svalutazione mobili ufficio	"	989.20
Spese generali	"	44.781.11
Interessi passivi	"	2.055.14
Utile di esercizio	"	1.440.14
	Shs.	<u>50.401.70</u>

PROFITTI E RICAVI.

Profitti diversi	Shs.	<u>50.401.70</u>
------------------	------	------------------

IL VICE PRESIDENTE
F. Boero

A. C. C. A.

ANONIMA COOPERATIVA COLTIVATORI AFGOI

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA GENERALE

L'Assemblea Generale dei Soci è convocata in seduta Ordinaria per il giorno 16 giugno 1950; alle ore 8 antimeridiane in prima convocazione, ed alle ore 9 antimeridiane in seconda convocazione, nei locali della Sede Sociale in Afgoi, per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. — Approvazione del bilancio al 30 Aprile 1950;
2. — Nomina del Consiglio di Amministrazione;
3. — Nomina del Collegio Sindacale;
4. — Emolumento ai Sindaci;
5. — Varie.

Afgoi, li 12 maggio 1950.

IL PRESIDENTE
Dr. Mario Garino

SOC. AN. COOPERATIVA AUTOTRASPORTATORI ITALO SOMALI

ESTRATTO DI ATTO COSTITUTIVO

Con atto N. 5076 di Repertorio ff. Notaio della Somalia Amoroso Fulvio, in data 4 maggio 1950, registrato a Mogadiscio il 5-5-1950 al N. 67 - Mod. I - Vol. I. Atti Pubblici, omologato dal Giudice della Somalia con Decreto in data 6-5-1950, si è costituita la Società Anonima Cooperativa per azioni denominata "COOPERATIVA AUTOTRASPORTATORI ITALO SOMALI", con sede in Mogadiscio con capitale illimitato, avente per oggetto: Esercizio alle migliori condizioni possibili il trasporto di merci e di passeggeri con autocarr, autovetture e vetture.

La Società sarà duratura sino al 5-5-1955.

Il primo consiglio di Amministrazione è così composto:

Presidente: Sig. Piazzardi Severino.

Vice Presidente: Sig. Mohamed Aganè Omar.

Segretario Cassiere: Cav. Ersi Farah Abdi.

Sindaci effettivi: Sigg. Galetti Achille Presidente, Salimbeni Ubaldo, Mohamed Ersi.

Sindaci Supplenti: Altieri Domenico, Ali Farah Abdi.

La firma sociale spetta al Presidente.

Mogadiscio, 9 maggio 1950.

IL CANCELLIERE
Fulvio Amoroso

ESTRATTO DELL'ATTO COSTITUTIVO DELLA SOCIETA'
IN NOME COLLETTIVO ITALO-SOMALA s. n. c.

Guled Mohamed Giama, Fabbri & C.

Con scrittura privata in data 24-4-1950 autenticata nelle firme con rogito Notaio della Colonia ff. Fulvio Amoroso Repertorio Numero 5034, debitamente registrata il 24-4-1950 al N. 42 Mod. II - Vol. I - Atti Priv. col pagamento di Shs. 156,40, si è costituita tra i Signori Guled Mohamed Giama, Elvezio Fabbri, Jusuf Eimi Iare, Mohamed Barre, Mohamed Sceek Osman, Mohamed Erzi Fara tutti domiciliati e residenti a Mogadiscio, una società in nome collettivo, avente per oggetto l'esercizio del commercio di importazione ed esportazione, che correrà sotto la denominazione sociale "ITALO-SOMALA s. n. c. Guled Mohamed Giama, Fabbri & C." per la durata di anni 10 a partire dal 1° Maggio 1950 e finire al 30 Aprile 1960.

La sede della società è in Mogadiscio, Via Cardinal Massaia e la firma sociale è demandata al socio Sig. Elvezio Fabbri. Il Capitale della società è di Shs. 24.000 — conferito in parti uguali da tutti i soci, che concorrono così negli utili che nelle perdite in proporzione al capitale conferito.

Mogadiscio, 6 Maggio 1950.

F.to Elvezio Fabbri

UFFICIO DEL GIUDICE DELLA SOMALIA
IL CANCELLIERE DELL'INTESTATO UFFICIO

C E R T I F I C A

che con decreto dal 1° Pretore di Firenze in data 25-8-1949 è stato pronunciato l'inefficacia del libretto di risparmio al portatore N. 1488, emesso dal Banco di Napoli, Filiale di Mogadiscio, il 29-3-1941 con deposito di lire 30.000 e denominato LINA BORGHINI.

Nel contempo è stato autorizzato il Banco di Napoli ad emettere duplicato dopo 30 giorni dalla pubblicazione della presente, nella Gazzetta Ufficiale della Somalia, ove non venga fatta opposizione alcuna.

Mogadiscio, 16 maggio 1950.

IL CANCELLIERE
B. Vieri

SOCIETA' ANONIMA COOPERATIVA "AGRICOLA DI GENALE"

Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria e Straordinaria

Il giorno 18 giugno alle ore 8,30 sarà tenuta presso la Sede Sociale di Vittorio d'Africa l'Assemblea Ordinaria e Straordinaria con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

Parte ordinaria :

- 1) — Bilancio al 30 aprile 1950 — Relazione del Collegio Sindacale;
- 2) — Nomina di due Sindaci supplenti;

Parte straordinaria :

- 3) — Progetto ripartizione banane e nomina Commissione di Studio.

IL PRESIDENTE
A. Falcone